



RECONOCIMIENTO DE CRÉDITOS POR ACTIVIDADES UNIVERSITARIAS

- CULTURALES
DEPORTIVAS
DE REPRESENTACIÓN ESTUDIANTIL
SOLIDARIAS Y DE COOPERACION

Renovación

No

CENTRO, SERVICIO U ÓRGANO PROPONENTE

Centro Mediterráneo

TÍTULO DE LA ACTIVIDAD

Curso de introducción al árabe para arqueólogos, historiadores e intérpretes del patrimonio

WEB DE LA ACTIVIDAD (en su caso)

https://cemed.ugr.es/curso/25gr02/

ORGANIZA

Centro Mediterráneo

DIRECTOR/A

(que certificará la asistencia y participación en la actividad)

Bilal Sarr Marroco

FECHA DE REALIZACIÓN

del 19-02-2025 al 21-05-2025

Nº DE HORAS

100

CREDITOS SOLICITADOS

4

CREDITOS CONCEDIDOS

4

JUSTIFICACION Y MEMORIA EXPLICATIVA (extensión máxima: 1.500 caracteres sin espacios)

El árabe es una lengua más necesaria de lo que a menudo se considera. Se trata de la cuarta lengua más hablada del mundo y ha sido una de las lenguas vehiculares y de cultura del Mediterráneo medieval. En lo que respecta a la península ibérica, fue la lengua oficial de la mayor parte del territorio durante más de seis siglos y, durante más de tres, la del territorio comprendido por el Emirato Nazarí de Granada. Por ello, cualquier historiador/a y arqueólogo/a que quiera aproximarse a la historia medieval peninsular debería adquirir una mínima formación en árabe clásico que le permita pronunciar de forma correcta los términos y nombres árabes, leer inscripciones breves sobre cerámica y otros soportes arqueológicos, e incluso poder realizar una consulta puntual de forma autónoma de las fuentes árabes, y lograr extraer informaciones claves y precisas. Se trata de transmitir los rudimentos básicos del árabe clásico al historiador/a, documentalista y arqueólogo/a medievalista para facilitar el desenvolvimiento de su tarea investigadora y profesional a través de un curso de iniciación aplicado a su área de conocimiento. Este curso conviene igualmente a guías culturales y turísticos, conservadores de museos así como bibliotecarios que deseen familiarizarse con la lengua y cultura arabo-islámica.

PLAN DE LA ACTIVIDAD, PROGRAMA, CONTROL DE ASISTENCIA, MÉTODO DE EVALUACIÓN, EN SU CASO (extensión máxima: 3.500 caracteres sin espacios)

Miércoles, 19 de febrero del 2025

16:30-19:30 Introducción al curso. Objetivos y planificación de actividades. Bilal Sarr (Universidad de Granada), Carlos Serrano (Prof. Ldo. Estudios Árabes,)

El alifato. Teoría y práctica 1, Carlos Serrano

Miércoles, 26 de febrero de 2025

16:30-19:30 El alifato. Teoría y práctica 2, Carlos Serrano

Miércoles, 5 de marzo de 2025

16:30-19:30 El alifato. Teoría y práctica 3, Carlos Serrano

Miércoles, 12 de marzo de 2025

16:30-19:30 Morfología. El género y el número. Los plurales: esquemas frecuentes. Sustantivos, adjetivos, verbos y partículas. La frase nominal y la oración verbal 1, Carlos Serrano

Miércoles, 19 de marzo de 2025

16:30-19:30 Verbos regulares y principales formas verbales irregulares 1 (esquemas para identificarlos), Carlos Serrano

Miércoles, 26 de marzo de 2025

16:30-19:30 Verbos regulares y principales formas verbales irregulares 2 (esquemas para identificarlos), Carlos Serrano

Miércoles, 2 de abril de 2025

16:30-19:30 Forma y raíz. El diccionario árabe, Carlos Serrano

Miércoles, 9 de abril de 2025

16:30-19:30 Introducción al vocabulario del poblamiento (ciudad, alquerías y restos arquitectónicos) y prácticas con textos geográficos, Bilal Sarr

Miércoles, 23 de abril de 2025

16:30-19:30 Vocabulario e introducción a los textos de espacios botánicos y paisajísticos I (jardines, almunias, huertas), María de los Ángeles Navarro García, Dpto. de Estudios Semíticos, Universidad de Granada

Miércoles, 30 de abril de 2025

16:30-19:30 Vocabulario e introducción a los textos de espacios botánicos y paisajísticos II, María de los Ángeles Navarro García

Miércoles, 7 de mayo de 2025

16:30-19:30 Inscripciones árabes I. Conceptos generales sobre la epigrafía funeraria. Vocabulario esencial y práctica de lecturas, María Antonia Martínez Núñez, Universidad de Málaga

Miércoles, 14 de mayo de 2025

16:30-19:30 Inscripciones árabes. II. Principales lemas y motivos epigráficos sobre cerámica medieval y otros soportes, Bilal Sarr

Miércoles, 21 de mayo de 2025

16:00-20:00 Visita a espacios con registro epigráfico árabe de Granada (aprox), Carlos Serrano, Bilal Sarr

Método de evaluación:

El sistema de verificación de adquisición de conocimiento consistirá en la evaluación continua a través de la asistencia, participación y resolución de ejercicios en clase que en muchos casos deberán ser realizados fuera del horario lectivo. A esto se añade la memoria de las actividades realizadas que el alumno/a deberá entregar a la finalización del curso y una serie de pruebas escritas que ayudarán a perfilar la nota final.

De modo que el 20% de la nota constará en la asistencia y participación activa diaria, el 50% en una memoria del curso que recoja todos los ejercicios, prácticas, lecturas y traducciones realizadas (a entregar en la fecha límite señalada) y el 30% restante las pruebas escritas realizadas a lo largo de las diferentes sesiones. El control de asistencia se realizará diariamente a mitad de cada sesión a través de la recogida de firmas. Será obligatorio asistir al menos al 80%, con o sin justificación, de las sesiones para poder ser evaluado dado el carácter eminentemente práctico del curso.

OBSERVACIONES

ANEXO 1

TÍTULO DE LA ACTIVIDAD

Curso de introducción al árabe para arqueólogos, historiadores e intérpretes del patrimonio

Indique los objetivos de desarrollo sostenible que considera están vinculados con la actividad propuesta

Con el objetivo de construir un mundo mejor para todas las personas y para el planeta, en el año 2015, 193 países integrantes de la ONU aprobaron la Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible. Esta Agenda es un plan de acción en favor de las personas, el planeta y la prosperidad, a través de un conjunto de 17 Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS) a alcanzar en el año 2030 y que abarcan las esferas económica, social y medioambiental. Esta agenda compromete a gobiernos, universidades, sector privado y toda la sociedad.

Objetivos de desarrollo sostenible - Objetivos específicos de aprendizaje

Objetivo 1. Poner fin a la pobreza en todas sus formas y en todo el mundo

La actividad trata los conceptos de pobreza y las causas y sus efectos. La actividad permitirá que los participantes tomen conciencia estas temáticas, generen empatía y solidaridad con la desigualdad y proponiendo acciones para abordar los temas sistémicos asociados a la pobreza.

Objetivo 2. Poner fin al hambre, lograr la seguridad alimentaria y la mejora de la nutrición y promover la agricultura sostenible

La actividad trata los conceptos acerca del hambre y la malnutrición, y las consecuencias que provoca a nivel biopsicosocial en la vida humana. La actividad fomenta en los participantes, conciencia real de la existencia de esta problemática, reflexión sobre sus valores y capacidad crítica ante los temas relacionados con esta realidad.

Objetivo 3: Garantizar una vida sana y promover el bienestar para todos en todas las edades

La actividad trata los conceptos de salud, higiene y bienestar individual y social, y promueve el conocimiento sobre las estrategias de prevención e intervención más relevantes para fomentar la salud. La actividad promueve una visión holística y adherencia a hábitos de vida saludables en los participantes.

Objetivo 4. Garantizar una educación inclusiva y equitativa de calidad y promover oportunidades de aprendizaje permanente para todos

La actividad aborda el rol que juegan la educación integral y la cultura en la promoción del desarrollo humano y en la consecución de los Objetivos de Desarrollo Sostenible. La actividad permitirá que los participantes sean capaces de contribuir a una educación de calidad para todas las personas y a la Educación para el Desarrollo Humano Sostenible (DHS).

Objetivo 5. Lograr la igualdad de género y empoderar a todas las mujeres y las niñas

La actividad aborda los conceptos de género, igualdad de género y discriminación de género, permitiendo que los participantes comprendan los derechos básicos de las mujeres y las niñas. La actividad permitirá que los participantes tengan conciencia sobre las desigualdades y sean capaces de identificar cualquier forma de discriminación de género, educando en la no violencia, y en la equidad entre los seres humanos.

Objetivo 6: Garantizar la disponibilidad de agua y su gestión sostenible y el saneamiento para todos

La actividad trata temas relacionados con el agua, como condición fundamental de la vida, la importancia de la calidad y la cantidad, las causas, efectos y consecuencias de la contaminación del agua y/o la escasez del agua. La actividad promueve que los participantes tomen conciencia del uso responsable del agua.

<p>Objetivo 7. Garantizar el acceso a una energía asequible, fiable, sostenible y moderna para todos</p>	<input type="checkbox"/>
<p>La actividad comprende conceptos sobre crecimiento económico sostenido, inclusivo y sostenible, empleo y trabajo honesto y justo para todas las personas. La actividad promueve en los participantes la capacidad crítica sobre los modelos económicos, las visiones del futuro de la economía y la sociedad. La actividad promoverá que los participantes tomen conciencia sobre las consecuencias que provocan sus hábitos de consumo fomentando el consumo responsable.</p>	
<p>Objetivo 8. Promover el crecimiento económico sostenido, inclusivo y sostenible, el empleo pleno y productivo y el trabajo decente para todos</p>	<input checked="" type="checkbox"/>
<p>La actividad comprende conceptos sobre crecimiento económico sostenido, inclusivo y sostenible, empleo y trabajo honesto y justo para todas las personas. La actividad promueve en los participantes la capacidad crítica sobre los modelos económicos, las visiones del futuro de la economía y la sociedad. La actividad promoverá que los participantes tomen conciencia sobre las consecuencias que provocan sus hábitos de consumo fomentando el consumo responsable.</p>	
<p>Objetivo 9. Construir infraestructuras resilientes, promover la industrialización inclusiva y sostenible y fomentar la innovación</p>	<input type="checkbox"/>
<p>La actividad aborda conceptos relacionados con las infraestructuras e industrialización sostenibles y las consecuencias y desafíos para lograr la sostenibilidad. La actividad permitirá a los participantes reconocer y reflexionar en torno a sus propias demandas en la infraestructura local, en aspectos como su huella de carbono y/o su huella hídrica.</p>	
<p>Objetivo 10. Reducir la desigualdad en los países y entre ellos</p>	<input type="checkbox"/>
<p>La actividad trata sobre las desigualdades, sus interrelaciones y las consecuencias que genera. La actividad permite concienciar y comprender que la desigualdad es un importante generador de problemas sociales e identificar las desigualdades que existen a su alrededor generando una visión del mundo justo e igualitario.</p>	
<p>Objetivo 11. Lograr que las ciudades y los asentamientos humanos sean inclusivos, seguros, resilientes y sostenibles</p>	<input checked="" type="checkbox"/>
<p>La actividad trata sobre la sostenibilidad de los asentamientos físicos urbanos, periurbanos y rurales vinculados a la planificación y construcción sostenible. La actividad promoverá en los participantes conciencia crítica sobre el desarrollo de los entornos natural, social y técnico, que les permita sentirse responsables de los impactos ambientales y sociales de su estilo de vida, potenciando su capacidad de resiliencia.</p>	
<p>Objetivo 12. Garantizar modalidades de consumo y producción sostenibles</p>	<input type="checkbox"/>
<p>La actividad aborda cómo las decisiones de los estilos de vida individual influyen en el desarrollo social, económico y ambiental, entre los cuales se incluye temas tales como: la cadena de valor de la producción y consumo, los derechos y deberes de los distintos actores de la producción y el consumo, etc. La actividad promoverá que los participantes tomen conciencia del efecto que tiene su conducta como productor y consumidor en el impacto ambiental y social.</p>	
<p>Objetivo 13. Adoptar medidas urgentes para combatir el cambio climático y sus efectos</p>	<input type="checkbox"/>
<p>La actividad trata sobre conceptos relacionados con el cambio climático como un fenómeno antropogénico y sus consecuencias ecológicas, sociales, culturales y económicas a nivel local y global. La actividad permitirá que los participantes asuman que la protección del clima mundial es una tarea esencial de todas las personas. La importancia de reevaluar nuestras conductas diarias repercute directamente en la salud individual y colectiva.</p>	
<p>Objetivo 14. Conservar y utilizar sosteniblemente los océanos, los mares y los recursos marinos para el desarrollo sostenible</p>	<input type="checkbox"/>

<p>La actividad plantea la importancia de los ecosistemas marinos y el rol de los océanos en la moderación de nuestro clima. La actividad promueve la toma de conciencia sobre las amenazas y las oportunidades para el uso sostenible de los recursos marinos, permitiendo que los participantes reflexionen sobre sus propias necesidades alimentarias y sobre si hacen un uso sostenible de las limitadas fuentes alimentarias marinas.</p>	<input type="checkbox"/>
<p>Objetivo 15: Gestionar sosteniblemente los bosques, luchar contra la desertificación, detener e invertir la degradación de las tierras y detener la pérdida de biodiversidad</p>	
<p>La actividad aborda temas sobre los ecosistemas terrestres y las distintas amenazas a las que se enfrenta la biodiversidad, incluidos pérdida de hábitat, deforestación, fragmentación, sobreexplotación y especies invasoras y su relación con la biodiversidad local. La actividad permitirá a los participantes crear una conciencia crítica sobre el dualismo hombre/naturaleza y defender la conservación de la biodiversidad, incluyendo los servicios del ecosistema y el valor intrínseco.</p>	<input type="checkbox"/>
<p>Objetivo 16: Promover sociedades justas, pacíficas e inclusivas</p>	
<p>La actividad aborda la comprensión de los conceptos de justicia, inclusión y paz, y su relación con la ley. La actividad permitirá a los participantes tomar conciencia sobre la importancia del marco internacional de derechos humanos y su capacidad de actuación en temas locales y mundiales de paz, justicia, inclusión e instituciones sólidas, promoviendo la oportunidad de convertirse en un agente de cambio en la toma de decisiones y alzar la voz contra las injusticias y los conflictos.</p>	<input type="checkbox"/>
<p>Objetivo 17. Fortalecer los medios de implementación y revitalizar la Alianza Mundial para el Desarrollo Sostenible</p>	
<p>La actividad contempla la comprensión de temas relacionados con la gobernanza mundial, la ciudadanía global, las políticas de desarrollo, la importancia de la cooperación y el acceso a la ciencia, la tecnología y la innovación, y el intercambio de conocimiento. La actividad fomentará en los participantes la reflexión sobre la importancia de las alianzas mundiales y la responsabilidad compartida por el desarrollo sostenible y la capacidad de identificarse con los ODS y exigir a los gobiernos que se hagan responsables de los ODS. La alianza está referida a los aspectos señalados en los 16 objetivos anteriores y se enmarca en el contexto de las alianzas en las que participa la Universidad de Granada como pueda ser, a título de ejemplo, la alianza ARQUS.</p>	<input checked="" type="checkbox"/>
<p>Desarrollo Humano Sostenible (Todos los ODS)</p>	
<p>Reflexionar en torno al concepto de desarrollo sostenible, los desafíos para alcanzar los ODS, la importancia del propio campo de especialización para lograr los ODS y su propio rol en el proceso.</p>	<input type="checkbox"/>
<p>Formular una visión integradora propia de estos temas y desafíos de desarrollo sostenible por medio de la consideración de las dimensiones social, ecológica, económica y cultural desde la perspectiva de los principios y valores de desarrollo sostenible, incluyendo la justicia intergeneracional y mundial.</p>	<input type="checkbox"/>
<p>Comprender cómo la diversidad cultural, la igualdad de género, la justicia social, la protección ambiental y el desarrollo personal son elementos integrales de la formación de cualquier futuro profesional.</p>	<input checked="" type="checkbox"/>

ANEXO 2

TÍTULO DE LA ACTIVIDAD

Curso de introducción al árabe para arqueólogos, historiadores e intérpretes del patrimonio

Indique las competencias transversales (Proyecto Tuning) que considere que están vinculadas con la actividad propuesta

El Proyecto Tuning (2002) ha sido una base importante en las transformaciones de la reforma curricular universitaria en la convergencia europea para la educación superior. Comprenden habilidades y capacidades tanto de tipo cognitivo como motivacional y se manifiestan a través de competencias instrumentales, interpersonales y sistémicas.

Objetivos de desarrollo sostenible - Objetivos específicos de aprendizaje	
Competencias transversales instrumentales	
Capacidad de análisis y síntesis	■
Capacidad de organizar y planificar	■
Conocimientos generales básicos	■
Conocimientos básicos de la profesión	■
Comunicación oral y escrita en la propia lengua	■
Conocimiento de una segunda lengua	■
Habilidades básicas de manejo del ordenador	■
Habilidades de gestión de la información (habilidad para buscar y analizar información proveniente de fuentes diversas)	■
Resolución de problemas	■
Toma de decisiones	■
Competencias transversales interpersonales	
Capacidad crítica y autocrítica	■
Trabajo en equipo	■
Habilidades interpersonales	■
Capacidad de trabajar en un equipo interdisciplinar	■
Capacidad para comunicarse con expertos de otras áreas	■

Apreciación de la diversidad y multiculturalidad	■
Habilidad de trabajar en un contexto internacional	■
Compromiso ético	■
Competencias transversales sistémicas	
Capacidad de aplicar los conocimientos en la práctica	■
Habilidades de investigación	■
Capacidad de aprender	■
Capacidad para adaptarse a nuevas situaciones	■
Capacidad para generar nuevas ideas (creatividad)	■
Conocimiento de culturas y costumbres de otros países	■
Habilidad para trabajar de forma autónoma	■
Diseño y gestión de proyectos	■
Iniciativa y espíritu emprendedor	■
Preocupación por la calidad	■
Motivación de logro	■